



JADRAN – naše slovenské more

Nápad zorganizovať jazykový tábor vznikol spontánne, v rámci môjho pôsobenia ako členky komisie pre národnostné menšiny pri ministerstve kultúry SR.

Strana 6,7



Svätá púť Jarovčanov do Klingenbachu/Klimpuhu

Obyvatelia Jaroviec tento rok putovali do neďalekého Rakúska, do farnosti v obci Klingenbach/Klimpuh pri Eisenstadte.

Strana 10



Číslo 4, Ročník I., September 2010, nepredajné

Jarovské noviny

Noviny pre obyvateľov Jaroviec.

JAROVSKÉ HODY



Prvý septembrový týždeň si snáď väčšina z nás spája so začiatkom školského roka. Pre Jarovčanov je však z celého tohto týždňa najpríznačnejší víkend, kedy sa u nás každý rok v tom istom čase hoduje a oslavuje v pravom zmysle.

Jarovské hody sa už od čias našich predkov tradujú z generácie na generáciu a okrem iného predstavujú akýsi historický medzník v živote našej obce.

Keďže kostol v Jarovciach je zasvätený sv. Mikulášovi, a ľudom by sa v decembri hodovalo oveľa ťažšie, vybrali si obdobie po žatve, kedy bol najväčší predpoklad, že

ich stôl nezostane prázdny a budú môcť dôstojne hodovať. Aj napriek tomuto praktickému hľadisku sa však Jarovské hody ...

Strana 2, 3, 4

MLÁDEŽNÍCKY ZBOR

V Kostole Sv. Mikuláša v Jarovciach sa svätá omša slúži každý deň. Avšak pri bohoslužbách počas všedných dní absentovala prítomnosť mládeže.

Strana 13

BOLI SME V TÁBORE, VY TIEŽ?

Cez letné prázdniny, už niekoľko rokov oživa Základná škola v Bratislave – Jarovciach, na päť pre rodičov „pracovných dní“ ...

Strana 14

HUMANA

Nové zberné kontajnery Humana umožnia obyvateľom našej mestskej časti opäť ukázať, že sú solidárni a záleží im na životnom prostredí nás všetkých.

Strana 15

OBSAH:

STRANA 2, 3, 4

- JAROVSKÉ HODY

STRANA 5

- PAMÄTIHODNOSTI MESTA BRATISLAVY

STRANA 6, 7

- JADRAN – NAŠE SLOVENSKÉ MORE

STRANA 8, 9

- ZELENÉ STRÁNKY

STRANA 10

- SEDEMOLESTNÁ PANNA MÁRIA
- POĎAKOVANIE DOBRODINCOM VÝSTAVBY NOVEJ FARY
- SVÄTÁ PÚŤ JAROVČANOV DO KLINGENBACHU/KLIMPUHU

STRANA 11

- PO DIAĽNICI, ČI NIE?
- KRIŽOVATKA PRI LESE
- ANKETA + SÚŤAŽ O 20 EUR

STRANA 12

- TRADIČNÝ MAKOVÝ A ORECHOVÝ KOLÁČ
- NECHCEM SA LEN PRIZERAŤ
- JAROVSKÁ KVAPKA KRVI

STRANA 13

- MLÁDEŽNÍCKY ZBOR
- SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

STRANA 14

- OPRAVY A REKONŠTRUKCIE V JAROVCIACH
- BOLI SME V TÁBORE, VY TIEŽ?

STRANA 15

- POKLADY OD NAŠICH PREDKOV
- HUMANA

STRANA 16

- HODOVÉ ZÁPASY
- ŠPORT



VÝUČBA CHORVÁTSKEHO JAZYKA

Klub mladých Chorvátov pozýva všetkých žiakov a študentov z Jaroviec od 6 do 26 rokov na výučbu chorvátskeho jazyka vedenú lektorkou priamo z Chorvátska. Výučba je vhodná pre začiatočníkov aj pokročilých. Výučba bude prebiehať od septembra do júna v školskom roku 2010/2011. Výučba je bezplatná. Prihlásiť sa môžete do konca septembra.

Bližšie informácie a prihláška: D. Pauhofová, e-mail: danielapauhofova@gmail.com, 0903/935402



ZÁBAVY NIE JE NIKDY DOŠŤ – POVEDAL JAROVSKÝCH HODOV HOŠŤ!

Prvý septembrový týždeň si snád väčšina z nás spája so začiatkom školského roka. Pre Jarovčanov je však z celého tohto týždňa najpríznavejší víkend, kedy sa u nás každý rok v tom istom čase hoduje a oslavuje v pravom slova zmysle.

Jarovské hody sa už od čias našich predkov traja z generácie na generáciu a okrem iného predstavujú akýsi historický medzník v živote našej obce. Keďže kostol v Jarovciach je zasvätený sv. Mikulášovi, a ľuďom by sa v decembri hodovalo oveľa ťažšie, vybrali si obdobie po žatve, kedy bol najväčší predpoklad, že ich stôl nezostane prázdny a budú môcť dôstojne hodovať. Aj napriek tomuto praktickému hľadisku sa však Jarovské hody netradujú prvý septembrový víkend náhodou. Podľa informácií, ktoré sa zachovali dodnes a pamätajú si ich hlavne starší obyvatelia Jaroviec, bola práve v prvý septembrový víkend posvätná pôvodná ko-

Na úvod

- „Nehádzte nám tam letáky!“

- „To sú Jarovské noviny“, odpovedal som

- „Tak sem s nimi!“

Aj takýto rozhovor prebehol medzi mnou a istým pánom prítom ako som rozšáľal predošlé vydanie našich novín. Krátka debata, ktorá mi napovedala, že to má zmysel, že nás ľudia čítajú a že chcú vedieť čo sa udialo. Toto sú okamihy, ktoré potešia a vlejú do človeka množstvo energie. Nájdu sa však aj neprajníci. Bohužiaľ tých je všade dosť a ak by mal človek dať na ich názor, nikdy by sa do ničoho nepustil. Mňa teší, že sa nás mnohí počas leta pýtali, kedy budú noviny. Tentoraz sme čakali na hody, aby sme mohli priniesť najzaujímavejšie zábery a informácie aj z tohto „sviatku“ Jaroviec. Okrem toho môžete uprostred novín nájsť dvojstránku, ktorú sme nazvali „Zelené stránky“. Môžete si to ľahko vytrhnúť a veríme, že mnoho informácií z tejto dvojstránky využijete celý ďalší rok. Ak sme na niečo zabudli, dajte nám prosím vedieť. Radi to v budúcnosti napravíme. Po prvýkrát vám prinášame aj anketu, v ktorej môžete vyhrať a zároveň za dozvieme váš názor. Želáme vám príjemnú prechádzku letnými udalosťami.

Jozef Uhler,
vydavateľ Jarovských novín



Festival zborov prilákal aj tento rok veľký počet priaznivcov



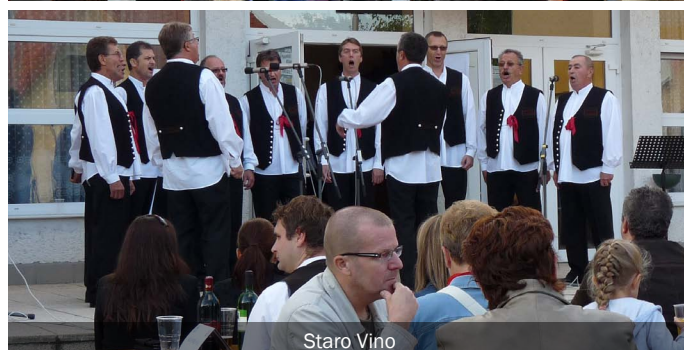
stolná veža, na ktorej sa však podpísali udalosti druhej svetovej vojny a dnes si ju môžeme pripomenúť už iba na starých fotografiách. O pár rokov neskôr bola na kostole postavená nová veža, ktorá síce prešla niekoľkými úpravami, no zachovala sa dodnes.

Keď sa v Jarovciach stretne dôvod na oslavu so šikovnými rukami, pritrafí sa k tomu dobrý nápad a celé sa to skombinuje s dobrou náladou a pozitívnym ohlasom od ľudí, vznikne z toho trojdňové veľmi vydarené hodovanie, na ktorom Jarovčania, ale i ostatní hostia opäť nesklamali a ukázali, ako sa zabáva v Jarovciach.

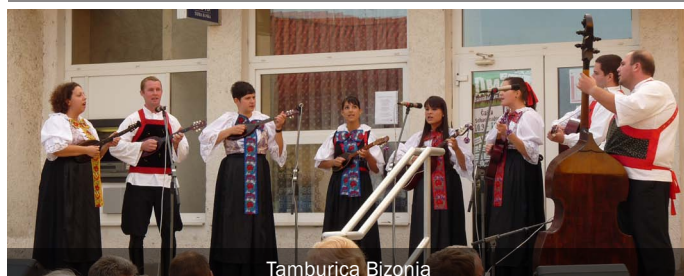
Počas predhodovej soboty sa v poobedňajších hodinách začali ľudia schádzať pred kultúrnym domom, aby spolu s organizátormi zahájili trojdňové hodovanie tento rok už 9. ročníkom Festivalu zborov v Jarovciach, ktorý sa však po prvýkrát konal pri príležitosti hodových osláv. Ako býva dobrým zvykom, aj tentokrát nás svojou prítomnosťou poctili predstavitelia chorvátskych spolkov pôsobiacich na Slovensku ako aj veľvyslanec Chorvátskej republiky na Slovensku Tomislav Car. Počas tohto podujatia si na svoje prišli najmä milovníci chorvátskej kultúry, ktorú svojím vystúpením reprezentovali spevácke zbory nielen zo Slovenska, ale aj z okolitých susedných krajín. Tento rok si hostia festivalu zaspievali s detským folklórnym súborom GRBARČIETA z Devínskej Novej Vsi, so zborom STARO VINO z obce Croatisch Gerasdorf z Rakúska, s tamburášskou skupinou TAMBURICA BIZONJA a KOPRIVE z Maďarska a veľký úspech zožala aj skupina DAJ ŠTA DAŠ z neďalekej Viedne, ktorá nalaďovala publikum na správnu nótu pre domáce MUŠKO JAČKARNO DRUŠTVO, ktoré predstavilo piesne zo svojho posledného CD albumu. Špeciálnym bodom programu bolo vystúpenie mládeže z Jaroviec a Čunova, ktorá pod vedením tamburíc zaspievala chor-



Grbarčieta



Staro VINO



Tamburica Bizonja



Mládež z Jaroviec a Čunova



Koprive



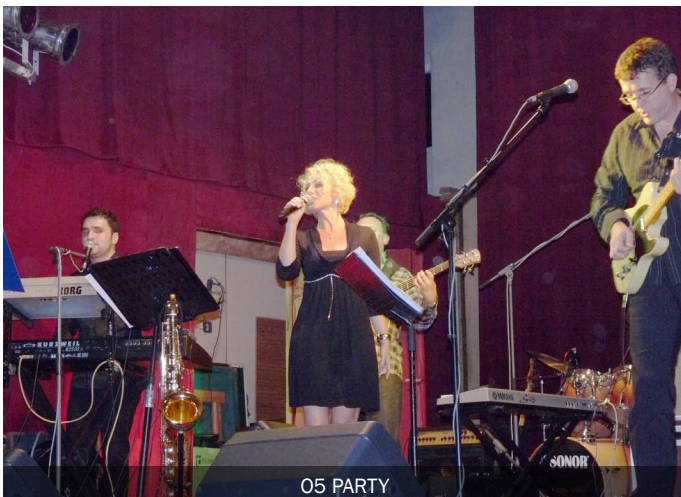
Daj šta daš



Muško Jačkarno Društvo



Muško Jačkarno Društvo



O5 PARTY

vátske piesne, ktoré sú výsledkom tvorivej činnosti tohtoročného letného jazykového tábora v meste Selce v Chorvátsku. Kultúrny program ukončili všetky zbory, ktoré spoločne s publikom zaspievali chorvátsku pieseň Rajska Diva. Sobotná zábava pokračovala vystúpením chorvátskej skupiny O5 PARTY, ktorá si v tento večer na striedačku vymieňala pódium s domácou skupinou Klubu mladých Chorvátov (KMH). Temperamentná chorvátska kapela so sebou priniesla nielen kúsok mora, ale snád' každý z nás opäť pocítil chuť leta. Spolu s kapelou



Sobotňajšie kapely roztancovali všetkých



O5 PARTY



V sobotu sa sála kultúrneho domu postupne zaplňala



Hudobná skupina KMH



Skupina KMH so svojou speváčkou Lenkou



O5 PARTY a skupina skalných fanúšikov



Tento rok si konečne Jarovčania užili kolotoče bez dažďa



KMH roztancovali celý kultúrny dom, a práve vďaka nim vydržala skvelá nálada až do rána.

V nedeľu si na svoje prišli priaznivci futbalu, a to poobedňajším zápasom Jarovce – Devínska Nová Ves, ktorý sa skončil výhrou jarovského mužstva. Tí, ktorí preferujú zábavu iného druhu, sa namiesto ihriska vybrali pozrieť na atmosféru na kolotočoch, ktorá bola nezabudnuteľnou najmä pre tých najmenších. Pod večernú zábavu na hodovú nedeľu sa podpísala jarovská kapela METEOR, v ktorej hudobnou podaním ukázali Jarovčania, že baviť sa už druhý deň za sebou nie je pre nich žiaden problém.

Hodový pondelok opäť spojil kultúru, šport a zábavu, a to priateľským futbalovým zápasom Muzikanti verzus reprezentantky Slovanu. Jarovskí muzikanti ukázali, že vedia nielen dobre zahrať, ale aj vyhrať. Hodové oslavy sa nakoniec zavŕšili v kultúrnom dome, kde si po-

tlesk a pozitívnu energiu publika postupne vychutnali všetky jarovské kapely. Prekvapením večera bola najmladšia hudobná skupina v Jarovciach, ktorá nie je najmladšia len z pohľadu doby ich fungovania, ale aj z prekvapivo mladého vekového zloženia. Radko, Denis, Daniel a Zolko môžu byť bez pochyb inšpiráciou pre ďalších mladých ľudí. Nevyhasínajúcu dobrú náladu ďalej zabezpečila skupina MELÓDIA, ktorá na parket pritiahla všetkých, ktorí ešte mali aj v tretí deň hodovania dostatok energie a chuti zabávať sa. Muzikanti z hudobnej skupiny METEOR a zo skupiny KMH v posledný večer zabavili všetkých, ktorí vydržali na parkete do poslednej piesne.



Meteor



Zabávali sa naozaj všetci



Energiu a posilu mohli všetci, ktorí prišli počas všetkých troch dní, načerpať aj vďaka tímu ľudí ochotných pomôcť a pripraviť chutné občerstvenie v podobe cigánskej pečienky, klobások a langošov, za čo im nepochybne patrí veľká vďaka. Keď už som pri ďakovaní, v neposlednom rade patrí veľké ĎAKUJEM celému organizačnému tímu, za ktorým stojí Chorvátsky kultúrny spolok (HKD) a predovšetkým Klub mladých Chorvátov (KMH),

vďaka ktorému sa v Jarovciach vybudovali mnohé „zábavové“ tradície, a preto pevne verím, že si vďaka nim budeme môcť túto hodovú trilógiu znova zopakovať na budúci rok. Aby bolo na čo spomínať, Jarovské noviny vám prinášajú zopár hodových záberov.

Text: Petra Salajková

Foto: Petra Salajková, Jozef Uhler



Najmladšia jarovská kapela



Zabávalo sa nielen v sále



Melódia



Aj u najmenších detí sa hodové oslavy stretli s pozitívnym ohlasom



Organizačný tím

PAMÄTIHODNOSTI MESTA BRATISLAVY

(pokračovanie z minulého čísla)

V nasledovných kategóriách je obsiahnutý zoznam pamätihodností, ktoré reprezentujú kultúrne dedičstvo našej mestskej časti. Po konzultácii s pracovníčkou Mestského ústavu ochrany pamiatok v Bratislave sme sa rozhodli niektoré navrhované pamätihodnosti zo zoznamu vypustiť. Sú to:

Pamätihodnosti huteľné:

- zbierky starých fotografií. Dôvod: takmer v každej rodine sa nachádzajú fotografie od najstarších dôb (koniec 19. stor.) až do povojnových rokov (1948) ktoré prichádzali do úvahy pre

zaradenie medzi pamätihodnosti huteľné. Nie je fyzicky možné spracovať takúto kvantum materiálu, popísať ho, zoskenovať a poskytnúť na zapracovanie do portfólia MÚOP v Bratislave. Okrem toho – bádatelia a historici, ktorí takýto materiál hľadajú a potrebujú k svojej práci, by boli odkazovaní priamo do rodín, kde sa takéto fotografie nachádzajú, čo by iste nebolo najpríjemnejšie riešenie pre ich majiteľov. Je to dlhodobá práca a jej cieľom by malo byť vytvorenie archívov fotografií na DVD nosičoch. Tak by boli odkazovaní priamo do rodín, kde sa takéto fotografie nachádzajú, čo by iste nebolo najpríjemnejšie riešenie pre ich majiteľov. Je to dlhodobá práca a jej cieľom by malo byť vytvorenie archívov fotografií na DVD nosičoch. Tak by boli odkazovaní priamo do rodín, kde sa takéto fotografie nachádzajú, čo by iste nebolo najpríjemnejšie riešenie pre ich majiteľov.

Pamätihodnosti huteľné (pokračovanie z minulého čísla):

7. Jure Treuer: dvadsať zošitov s rukopisnými zápismi (SNM - Múzeum chorvátskej kultúry)
8. Jure Treuer: Kronika (SNM - Múzeum chorvátskej kultúry)
9. Pavluš Treuer: Pobožni Putnik Marijanski, chorvátsky kancionál, Hrvatski Jandrof, 1864 (Súkromná zbierka)



10. Zvykoslavné predmety z obdobia sviatkov – hrešiac, betlehemska hviezda



11. Tradičné oltäre-Božie telo (Jankovich, Bankovich, Warenits, Vojnesich)

livých fotografií v ich súkromí.

- Staré poľnohospodárske náradie, dôvod: Nejde o žiadne špecifické náradie, ktoré by bolo niečím osobitné v tunajšej chorvátskej kultúre. Ide o náradia zhodné s tými, ktoré sa využívali vlastne na celom území terajšieho Slovenska a teda niet dôvodu vylučovať ich medzi pamätihodnosti, nakoľko tieto sú v hojnej miere zastúpené v múzeách na to určených.

Pamätihodnosti nehuteľné:

- Pobyť slávnych osobností v obci. Bod sme vynechali, nakoľko nejednotlivé starší záznam ktorý by obsahoval informáciu o návšteve, či pobyte historických osobností v našej obci, mestskej časti. A pýšiť sa „osobnosťami“ ktoré sa tu prešli po roku 1948 (Široký a spol.) budeme zrejme až po nezávislom zhodnotení tohto obdobia budúcimi historikmi.

- udelenie významného významenia obci, obyvateľovi obce. Taktiež sme tento bod vynechali, nakoľko nie je nám známe, či niektorý obyvateľ obce bol nositeľom takéhoto významenia.

nia. V prípade, že zistíme opak, môžeme dodatočne zoznam doplniť.

Pamätihodnosti zaniknuté:

- Kaplnky, pútné miesto a p. Bod sme vynechali, nakoľko uvedené sa v tomto priestore nenachádzalo a nenachádza.

- Staré studne. V tomto prípade má íť o historické staré studne od obdobia stredoveku a staršie, prípadne do konca 19. storočia. Nie o bežné „vahadlo“ či na ťahanie vody rumpálom a kľukou. Nakoľko o takýchto informáciách nemáme, vylúčili sme aj tento bod.

Všetky zostávajúce body zostávajú v platnosti tak, ako boli schválené. Boli doplnené o údaje, fotografie a odoslané starostom riaditeľovi MÚOP v Bratislave PhDr. Ivo Štasselovi. Prosím zároveň o spoluprácu čitateľov Jarovských novín, ktorí, ak by mali návrhy na doplnenie pamätihodností do jednotlivých kategórií doložené fotografiami, aby ich poskytli vydavateľovi, alebo p. Terke Wolfovej na Miestnom úrade.

Text: Juraj Hradský

Pamätihodnosti nehuteľné:

1. Prvá písomná zmienka o obci (listina kráľa Ondreja II. – 1208, nezachovala sa,) zmienka o nej sa nachádza v listine kráľa Ľudovíta I. - Veľkého z roku 1359

2. Historické a katastrálne názvy:

Jánfalú – jedenáste storočie, **Villa (Villae) Ban** v listine kráľa Ondreja II. z roku 1208, **Villa (Villae) Baan** – 1235, **Villa Ban** – 1266, **Terra Baan** – 1296, **Ban** – 1308, **Bayn** – 1315, **Jerendorf** – 1424, **Jarondorf** – 1432, **Jarendorf** – 1437, **Horwathfalú** – 1522, **Horváth Jándorf**, **Hrvatski Jandorf** – 1659/1681, **Krabatisch Jandorf** – 1731, **Horváth Jándorf** – 1773, **Jarovce**, **Horváthjáfalu**, **Jahrndorf**, **Hrvatski Jandrof** – 1947

3. Pamätný deň – deň mena patróna obce – sv. Mikuláša 6.12.,

Pamätihodnosti zaniknuté:



1. Budova starej školy



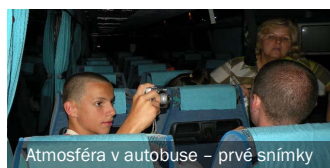
2. Klasické rodinné domy, ktoré už neexistujú – Streck

JADRAN – naše slovenské more

Skončil sa školský rok. Brány školy sa zavreli. Hurá sú tu prázdniny a oddych. Niektoré deti išli na dovolenku s rodičmi, iné volili letný tábor. Nápad zorganizovať jazykový tábor vznikol spontánne, v rámci môjho pôsobenia ako členky komisie pre národnostné menšiny pri ministerstve kultúry SR.

V tomto roku máme malé jubileum – absolvovali sme tretí ročník tohto podujatia. Dajú sa vôbec lepšie využiť finančné prostriedky orientované na národnostné menšiny na Slovensku, ako poskytnúť ich na podujatia určené deťom? Tak sa zrodil nápad s Letným táborom v Chorvátsku, ktorého tretí ročník približuje práve tento článok.

Tohtoročný letný tábor sa začal pre nás v nedeľu večer 11. júla. Zbalení a plní očakávania sme sa vybrali k Hasičskej zbrojnici v Jarovciach, kde bol pristavený výletný autobus. „Nalodenie“ prebehlo bez komplikácií. Nad ráno sme už z okienka autobusu pozorovali krásnu chorvátsku krajinu a smerujúc do našej destinácie Selce sa v našich predstavách začala usádzať vidina krásneho modrastého Jadranského mora.



A na pripomenutie si niekoľko zemepisných informácií. Chorvátsko - Republika Hrvatska, sa nachádza v juhovýchodnej Európe na Balkánskom polostrove, na brehu azúrového Jadranského mora. Je posiate 1.185 ostrovmi a ostrovcami s rôznymi skalnatými útesmi a polostrovmi. Chorvátsko je nezávislým štátom od roku 1991, avšak krajinami sveta bolo uznané až o rok neskôr. Vďaka svojej bohatej a búrlivej histórii sa tu zachovali pamiatky takmer zo všetkých historických období. Antickú kultúru strieda rímska, románska, stredoveká ale nájdeme tu aj veľa sakrálnych pamätihodností z obdobia romantizmu. Z obdobia stredoveku sa v Chorvátsku zachovali celé historické mestské jadrá, pevnosti, zámky, paláce, ale i neskoršie barokové stavby. Chorvátsko je bohaté na pamiatky, ktoré sú zapísané v zozname UNESCO. Je to rozprávková krajina ktorá nám dokorán otvára komnaty plné historických tajomstiev. Stačí mať len otvorené oči, uši i srdce a celkom iste si každý človek Chorvátsko zamiluje. Kvarner je záliv v severnej časti Jadranského mora, medzi Istriou a severným Chorvátskom. Je to turistická

destinácia, ktorú tvorí prevažne Kvarnerská riviéra, kde nájdete aj letovisko Selce. Stredisko Selce s príjemnou prímorskou klímou je známe liečbou srdcovo-cievnych, reumatických chorôb a chorôb dýchacích ciest. Nachádzajú sa tu veľmi pekné pláže, jachting prístav, taverny, pizzerie, kaviarne, reštaurácie a všade vás lákajú stánky s chutnou zmrzlinou. V súčasnosti sa radí Kvarnerská riviéra k najviac navštevovaným letoviskám v Chorvátsku. Selce je malebné prímorské mestečko s krásnymi plážami a krištáľovo čistým morom. Toto stredisko je známe aj tým, že za čistotu mora každoročne získava ocenenie „Modrá vlajka“.

Tu sa nachádza osvedčená dlhoročná základňa našich detí, len 505 km od Bratislavy. Naše stredisko - Hostel Karlovac - má ideálnu polohu. Je obklopený zeleňou, pričom more žblnkoce takmer pod oknami a centrum mestečka nie je ďalej ako 5 minút chôdze po pláži. Štrková pláž a plytčina tvoria bezpečný vstup do mora. Izby majú výhľad na more. Na prvom poschodí je veľký balkón s krásnym výhľadom na ostrov Krk. Tento romantický kútik Chorvátska – pláž, spolu s hostelom, tvoria krásne miesto, kde navyše majú všetko veľmi dobre zorganizované.



Hneď po výstupe z autobusu nás ovial svieži morský vzduch – to už nikto nebol na pochybách, že to budú naozaj nádherné prázdniny. Turista v tejto krajine skutočne zabudne na všetko, na problémy, starosti, čo nechal doma a užíva si pohodu, ktorá vládne všade okolo. Bolo pekné a slnečné ráno. Začínal sa nám detský letný tábor.



Plní očakávania po výstupe z autobusu

Denne sme sa učili chorvátske pesničky. Spievali sme, hrali na tamburice a či nám to ide sa mohli presvedčiť aj diváci na jednom z koncertov, ktoré sme zorganizovali. Návštevnosť koncertu bola úžasná - nádvorie hostela bolo plné študentov a detí z Chorvátska, Francúzska, Holandska, Belgicka a Slovenska.

Moderné osvetlené športovisko uvítali hlavne naši športovci, ktorí zaznamenali úspech vo futbale, keď porazili skúsené chorvátske mužstvo.

Denne sa viedli urputné súťaže v stolnom tenise. Najprv len medzi sebou, ale neskôr aj s našimi novými priateľmi z Chorvátska, ktorí tu boli na sústreďení.



Nácvik pred vystúpením



Zábery z vystúpenia na nádvorí hostela Karlovac



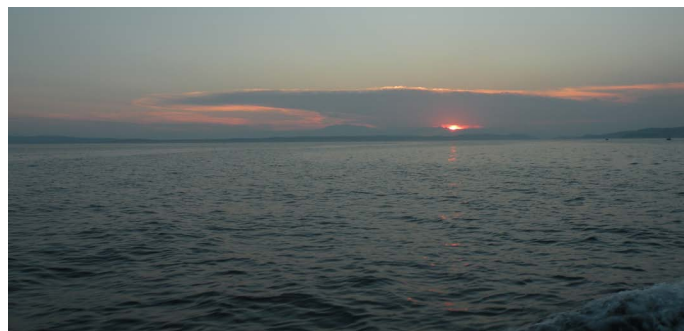
Vystúpenie malo veľký úspech



Atmosféra na vystúpení



Okrem kúpania a opaľovania na nás čakali rôzne nástrahy v podobe desiatok zmrzlínarov, či predavačov suvenírov. Užili sme si tobogánov, trampolíny, bláznivej jazdy na banáne, či vodných kolesách na mori. Absolvovali sme fakultatívnu plavbu pirátskou loďou s kapitánom Ronym na ostrov Krk, spojenú s prehliadkou mestečka Vrbnik a večernou discoplavbou pozdĺž pobrežia. Niektorí z nás navštívili múzeum v Grižane, kde bola výstava chorvátskeho miniaturistu Juraja Julije



Naši neporaziteľní futbalisti



Pasažieri pirátskej lode kapitána Roného



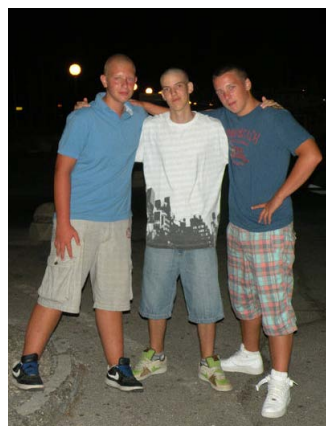
Kloviča, ktorý sa vyznačuje tým, že vytvára miniatúrne kópie obrazov rovnakou technikou, akú používal Michelangelo Buonarroti.

Desať nádherných dní prebehlo až neočakávane rýchlo. Krásnu prázdninovú realitu vystriedal nostalgický smútok za bohaté prežitými dňami. Zostali ale hlboké spomienky na prekrásne zážitky, na nové priateľstvá a na vzácné chvíle, ktoré sme spoločne prežili. Spomienky na dni bez starostí, stresov, budičkov, povinností. Na dni, ktoré nám priniesli len oddych, relax v podobe kúpania sa v mori, zábavu, výlety, príjemné večery plné spevu, tanca, hry na tamburice a dobrej nálady. Všetci sme sa zdraví a šťastní vrátili domov. Naše krásne opálené telá a úsmevy sú nesporným potvrdením nádhery a výnimočnosti úžasného Jadranského pobrežia v Chorvátsku.

Ďakujeme v mene všetkých účastníkov Letného tábora v Chorvátsku všetkým, ktorí svojou ochotou a porozumením prispeli k tomu, aby sme toto podujatie mohli zorganizovať. Ďakujeme predstaviteľom Ministerstva kultúry SR za finančný príspevok pre národnostné menšiny, Chorvátskemu kultúrnemu spolku za pomoc pri zorganizovaní tábora, predstaviteľom mestskej časti Bratislava - Jarovce, páňovi starostovi a našim poslancom za finančný príspevok na každé zúčastnené dieťa. Verím však, že spokojnosť a úsmev na tvárach našich detí je pre nás všetkých tým najkrajším poďakovaním.

Text: Hilda Mitterpachová

Foto: Adam Zezulák, Táňa Jankovičová a Petra Kotvasová





Služby pre verejnosť

Miestny úrad MČ Bratislava - Jarovce, Palmová 1 tel: 02 / 62860178 e-mail: jarovce@slovanet.sk	
Stránkové hodiny	
Pondelok	9:00-12:00, 12:30-17:00
Utorok	nestránkový deň
Streda	8:00-12:00, 12:30-16:00
Štvrtok	nestránkový deň
Piatok	8:00-12:00
Knížnica je otvorená v utorok a štvrtok od 17:00 do 20:00	

Cintorín	
Hodiny pre verejnosť	
November - Február	7:00 - 17:00
Marec	7:00 - 18:00
Apríl	7:00 - 19:00
Máj - August	7:00 - 20:00
September	7:00 - 19:00
Október	7:00 - 18:00
Detské ihrisko	
Október - Apríl	9:00 - 17:00
Máj - September	9:00 - 19:00

Pošta

Slovenská pošta Balkánska 102, Rusovce	
Otváracie hodiny	
Pondelok	8:00 - 18:00
Utorok	8:00 - 18:00
Streda	8:00 - 18:00
Štvrtok	8:00 - 18:00
Piatok	8:00 - 18:00
Sobota	zatvorené
Obedňajšia prestávka 12:00 - 12:30	

Potraviny

Potraviny TETA Ovocná 10 tel: 02 / 6225 0471	
Otváracie hodiny	
Pondelok	6:00 - 18:00
Utorok	6:00 - 18:00
Streda	6:00 - 18:00
Štvrtok	6:00 - 18:00
Piatok	6:00 - 18:00
Sobota	6:00 - 13:00
Nedeľa	zatvorené

Zdravotníctvo

Zdravotné stredisko MUDr. Roman Rutkovský Mandľová 44 tel: 02 / 43294648	
Ordinačné hodiny	
Pondelok	9:00 - 13:00
Utorok	12:00 - 15:00
Streda	12:00 - 18:00
Štvrtok	12:00 - 15:00
Piatok	10:00 - 14:00

Stomatologická ambulancia MUDr. Božena Murínová MUDr. Zuzana Chudobová Mandľová 21 tel: 02 / 6286 0004, 6382 8557	
Ordinačné hodiny	
Pondelok	zatvorené
Utorok	8:00 - 11:30
Streda	8:00 - 11:30
Štvrtok	zatvorené
Piatok	8:00 - 13:30

Stomatologická ambulancia MUDr. Marta Ulrichová MUDr. Milan Mosnár Kôstková 54 tel: 02 / 6286 0033	
Ordinačné hodiny	
Pondelok	8:00 - 20:00
Utorok	8:00 - 20:00
Streda	8:00 - 20:00
Štvrtok	8:00 - 20:00
Piatok	8:00 - 13:00

Ambulancia pre deti a dospelých MUDr. Mariana Krempaská Balkánska 53, Rusovce tel: 02 / 6285 9685	
Ordinačné hodiny	
Pondelok	7:30 - 12:00
Utorok	14:00 - 17:00
Streda	7:30 - 12:00
Štvrtok	12:30 - 15:00
Piatok	7:30 - 12:00
Detská poradňa vo štvrtok 9:00-11:30	

Gynekologická ambulancia MUDr. Jana Lazárová Chabadová Balkánska 51, Rusovce tel: 02 / 6285 9275			
	Odbery	Ambulancia	Objednávky
Pondelok	7:00 - 8:00	8:00 - 12:00	12:00 - 13:00
Utorok	7:00 - 8:00	8:00 - 12:00	12:00 - 13:00
Streda		12:00 - 16:30	16:30 - 18:00
Štvrtok	7:00 - 8:00	8:00 - 12:00	12:00 - 13:00
Piatok	7:00 - 8:00	8:00 - 12:00	

Filiálna lekáreň RNDr. Klára Czafíková Pohraničníkov 20, Rusovce	
Otváracie hodiny	
Pondelok	8:00 - 14:00
Utorok	10:00 - 17:00
Streda	8:00 - 14:00
Štvrtok	9:00 - 16:00
Piatok	8:00 - 12:00

Veterinárna poliklinika MVDr. Milan Švihran Semenárska 36 tel: 02 / 6286 0274 pohotovosť: 0905 404521, 0905 451114	
Ordinačné hodiny	
Pondelok až	8:00 - 19:00
Piatok	
Sobota	10:00 - 13:00
Nedeľa	10:00 - 12:00

Reštauračné zariadenia, pohostinstvá

Kaviareň Jantár Jantárová 6	
Prevádzková doba	
Pondelok	zatvorené
Utorok až	12:00 - 20:00
Štvrtok	
Piatok	12:00 - 22:00
Sobota	13:00 - 22:00
Nedeľa	13:00 - 20:00

RESTAURANT - PIZZERIA MALÁ Pílová 3 tel: 02 / 6286 0256	
Prevádzková doba	
Pondelok až	11:30 - 21:00
Nedeľa	
V mesiacoch apríl až september je prevádzková doba predĺžená do 22:00	

Pohostinstvo Bufet štadión Ovocná 17	
Otváracie hodiny	
Pondelok až	9:00 - 22:00
Nedeľa	

Jarovský dvor Mandľová 48 tel.: 02 / 6286 0000	
Otváracie hodiny	
Pondelok až	10:00 - 22:00
Nedeľa	

Kaderníctva

Kaderníctvo Malá Pílová 3 tel: 02 / 6286 0345 (dámske kaderníctvo je len na objednávku a počas nepárnych sobôt je zatvorené)	
dámske	pánske
Pondelok	8:00 - 14:00 8:00 - 14:00
Utorok	14:00 - 19:00 8:00 - 14:00
Streda	8:00 - 14:00 zatvorené
Štvrtok	8:00 - 14:00 14:00 - 19:00
Piatok	14:00 - 19:00 14:00 - 19:00
Sobota	8:00 - 12:00 8:00 - 12:00

Kaderníctvo, nechťový dizajn Lucia Ivančíková Semenárska 30 tel: 0907 622974	
Otváracie hodiny	
Pondelok	na objednávku
Utorok	na objednávku
Streda	na objednávku
Štvrtok	na objednávku
Piatok	na objednávku
Sobota	na objednávku

Kvety

Kvetinárstvo Pavel Rotman Jantárová 30 tel: 02 / 6286 0126	
Otváracie hodiny	
Pondelok	zatvorené
Utorok až	10:00 - 12:00
Piatok	14:00 - 18:00
Sobota	8:00 - 12:00
	14:00 - 18:00
Nedeľa	9:00 - 12:00

Internet

Internetová čítareň Štefan Haász - CYBERNET Mandľová 31 tel: 6286 0142, 0905 666292 www.cybernet1.sk cybernet@chello.sk	
Otváracie hodiny	
Pondelok až	13:00 - 21:00
Štvrtok	
Piatok	13:00 - 22:00
Sobota	9:00 - 11:00
	13:00 - 22:00
Nedeľa	14:00 - 20:00

Auto-moto

PNEUSERVIS Šarmír Palmová 18 tel: 02 6286 0158 0905 865124	
Otváracie hodiny	
Pondelok až	11:00 - 12:00
Piatok	13:00 - 19:00
Sobota	len na objednávku

Autoservis - Partl Mandľová 5 tel.: 02 6286 0386, 0905 600925	
Otváracie hodiny	
Pondelok až	8:00 - 16:00
Štvrtok	
Piatok	8:00 - 14:00

Servis a predaj motocyklov - Wolf Palmová 46 tel: 02 6286 0143 0908 716773	
Otváracie hodiny	
Pondelok až	10:00 - 17:00
Piatok	
Sobota	8:00 - 12:00

Ostatné

Stánok PNS / Trafika Gabriela Šišková Jantárová ul.	
Otváracie hodiny	
Pondelok až	05:45 - 10:00
Piatok	15:00 - 18:00
Sobota	6:15 - 12:00

Adresár

Bezpečnosť, cirkev, školstvo	
Obvodné oddelenie Policiajného zboru Rusovce, Vývojová ul., 0961 039902	
Farský úrad, Mandľová 81, tel: 02 6286 0359, 0907 278722	
Materská škola, Trnková 4, tel: 02 6286 0365	
Základná škola, Trnková 1, tel: 02 6286 0332	
Miestni podnikatelia	
Autočistiareň - Ferus, Mandľová 5, tel: 0902 616903, jozefferus@yahoo.com, http://autointerier.szm.com	
Autoklapiareň - Krištof, Mandľová 77	
Autoservis - Ján Novák, Ovocná 4, tel: 02 6286 0222	
Kovovýroba - p. Bankovich, Mandľová 25, tel: 02 6286 0100	
Oprava, predaj motocyklov a náhradných dielov - Rudolf Wolf, Palmová 46, tel: 02 6286 0143	
Peter Malovec - kozuby, Chotárna 21, tel: 02 6286 0363	
Pokládka zámkovej dlažby - Jozef Behon, Mandľová 10, tel: 0908846045	
Stavebné práce, vodoinštalatérsvo a kúrenárstvo - JLT STAV s. r. o., Morušová 12, tel: 0903 995810	
Stolárstvo - p. Plankenauer, Pílová 1, tel: 02 6286 0390	
Stolárstvo - p. Šinko, Mandľová 114, tel: 02 6286 0188	
Združenie technických a športových činností, Jantárová 48, tel: 02 6286 0141	

Stojisko kontajnerov MČ Jarovce	
Zimná prevádzka (December - Marec)	
Sobota	10:00 - 12:00 13:00 - 15:00
Letná prevádzka (Apríl - November)	
Utorok	15:00 - 17:00
Sobota	9:00 - 12:00 13:00 - 17:00

Jarovské noviny Zeleninová 25 851 10 Bratislava	
Telefón: 0905617305	
e-mail:	
redakcia@jarovskenoviny.sk	
web: http://www.jarovskenoviny.sk	

MHD - odchody zo zastávky Jarovce

91, 191		Smer: Nový most	
čas, pásmo, poznámka, zastávka	pracovný deň (školský rok)	prac. deň (škol. prázdniny)	víkend, sviatok
2 Čunovo	4 54	4 54	4 44
2 Čunovo - námestie	5 17 37 56	5 20 40	5 19 54
2 Miú Čunovo	6 06* 13 21* 28 36* 43 51* 58	6 00 10* 20 30* 40 50*	6 24 55
2 Čunovské jazerá	7 06* 13 21* 28 36* 43 51* 58	7 00 10* 20 30* 40 50*	7 20 40
2 Pieskový hon	8 06* 13 28 43	8 00 10* 20 30* 40	8 00 20 40
2 Gaštanová aleja	9 00 20 40	9 00 20 40	9 00 20 40
2 Kaštieľ Rusovce	10 00 20 40	10 00 20 40	10 00 20 40
2 Rímsky parčík	11 00 20 40	11 00 20 40	11 00 20 40
2 Vývojová	12 00 20 40	12 00 20 40	12 00 20 40
2 Kováčova	13 00 20 40	13 00 20 40	13 00 20 40
2 Sady	14 00 20 30* 40 50*	14 00 20 40	14 00 20 40
» 2 Jarovce	15 00 08* 15 23* 30 38* 45 53*	15 00 20 30* 40 50*	15 00 20 40
1 Píla	16 00 08* 15 23* 30 38* 45 53*	16 00 10* 20 30* 40 50*	16 00 20 40
1 Strelnica	17 00 08* 15 23* 30 38* 45 53*	17 00 10* 20 30* 40 50*	17 00 20 40
2 Jarovce - záhrady	18 00 08* 15 23* 30 38* 45 53*	18 00 10* 20 30* 40 50*	18 00 20 40
1 Jasovská	19 00 10* 20 30* 40 50*	19 00 10* 20 30* 40	19 00 20 40
8 Nákupná zóna Lúky	20 00 20j 40	20 00 20 40	20 00 20 40
1 Kolmá	21 00 15j 19 39 59	21 00 19 39 59	21 00 19 39 59
11 ŽST Petržalka	22 19 36 51	22 19 36 51	22 19 36 51
13 Dvory	23 21h	23 21h	23 21h
14 Aupark			
15 Nový most			

N91		Smer: Petržalka, Jasovská	
čas, pásmo, poznámka, zastávka	pondelok - nedeľa		
2 Čunovo	0 51		
2 Čunovo - námestie	1 51		
2 Miú Čunovo	2 51		
2 Čunovské jazerá	3 51		
2 Pieskový hon			
2 Gaštanová aleja			
2 Kaštieľ Rusovce			
2 Rímsky parčík			
2 Vývojová			
2 Kováčova			
2 Sady			
» 2 Jarovce			
1 Píla			
2 Strelnica			
3 Jarovce - záhrady			
6 Jasovská			

N91		Smer: Čunovo	
čas, pásmo, poznámka, zastávka	pondelok - nedeľa		
1 Jasovská	0 04		
1 Žehrianska	1 04		
2 Jarovce - záhrady	2 04		
2 Strelnica	3 04		
2 Píla	4 04		
» 2 Jarovce			
1 Sady			
3 Kováčova			
4 Vývojová			
5 Rímsky parčík			
6 Kaštieľ Rusovce			
7 ŽST Rusovce			
7 Gaštanová aleja			
8 Pieskový hon			
9 Čunovské jazerá			
2 Miú Čunovo			
2 Čunovo - námestie			
2 Čunovo			

91, 191		Smer: Čunovo	
čas, pásmo, poznámka, zastávka	pracovný deň (školský rok)	prac. deň (škol. prázdniny)	víkend, sviatok
1 Nový most	4 30	4 35 55	4 35
1 Aupark	5 00 21 36 51 59R	5 16 36 46R 56	5 15 45
1 Dvory	6 06 14R 21 29R 36 44R 51 59R	6 06R 16 26R 36 46R 56	6 15 36 56
1 ŽST Petržalka	7 06 14R 21 29R 36 44R 51 59R	7 06R 16 26R 36 46R 56	7 16 36 56
1 Kolmá	8 16 36 56	8 06R 16 36 56	8 16 36 56
1 Nákupná zóna Lúky	9 16 36 56	9 16 36 56	9 16a 36 56a
1 Jasovská	10 16 36 56	10 16 36 56	10 16 36a 56
2 Jarovce - záhrady	11 16 36 56	11 16 36 56	11 16 36a 56a
2 Strelnica	12 16 36 56	12 16 36 56	12 16 36a 56
2 Píla	13 16 36 41 46R 56	13 16 36 56	13 16 36a 56
» 2 Jarovce	14 06R 16 26R 36 44R 51 59R	14 16 36 56	14 16a 36 56a
1 Sady	15 06 14R 21 29R 36 44R 51 59R	15 06R 16 26R 36 46R 56	15 16 36a 56
2 Kováčova	16 06 14R 21 29R 36 44R 51 59R	16 06R 16 26R 36 46R 56	16 16a 36 56a
4 Vývojová	17 06 14R 21 29R 36 44R 51 59R	17 06R 16 26R 36 46R 56	17 16 36a 56
2 Rímsky parčík	18 06 14R 21 29R 36 46R 56	18 06R 16 26R 36 46R 56	18 16 36 56
6 Kaštieľ Rusovce	19 06R 16 36 56	19 06R 16 36 56	19 16 36 56
7 ŽST Rusovce	20 16 36 56	20 16 36 56	20 16 36 56
8 Gaštanová aleja	21 15 35 55	21 15 35 55	21 15 35 55
2 Pieskový hon	22 15 45	22 15 45	22 15 45
10 Čunovské jazerá	23 15	23 15	23 15
13 Miú Čunovo			
14 Čunovo - námestie			
15 Čunovo			

Poznámky	
• - Zastávka je na znamenie	
h - Zo zastávky Aupark ide po trase linky 93 na Hlavnú stanicu	
j - Končí na zastávke Jasovská	
čas - Priemerná jazdná doba na uvedenú zastávku v minútach	
Dopravca: DPB, a. s., Olejkárska 1, 81452 Bratislava, Dopravný dispečing: 02-59505555	
Ďakujeme, že používate mestskú dopravu!	



Sedembolestná Panna Mária – Matka, ku ktorej sa utiekam

Pred niekoľkými dňami som bol požiadaný o napísanie pár riadkov k cirkevnému i štátnemu sviatku „Sedembolestnej Panny Márie“. Veď ako kňaz, farár, by som s tým nemal mať problém. Áno, považujem sa za mariánskeho čitateľa, pravidelne sa modlím sv. ruženec, navštívil som mnoho mariánskych pútnických miest doma i vo svete, no uvažujúc nad tým, čo by to malo byť, vám milí Jarovčania, začnem trochu netradične a možno aj odvážne. Píše sa rok 1992. Sedembolestná Panna Mária. Púť v Šaštíne. Nemôžem tam chýbať. Už nie po prvýkrát si zbalím do batohu spacák, niečo pod zub, vezmem do ruky gitaru a nasadám na vlak. Z Kútov sa na posledné kilometre pripájam ku skupinke mladých, ktorí idú peši. Na obzore

sa objavujú veže baziliky a hoci sa už stmieva, na nádvorí kláštora a pred bazilikou sa schádzajú stovky mladých, aby prežili noc so Sedembolestnou. Spoznávam mnoho tvárí, zvitavame sa, rozbieha sa program, znejú prvé tóny z reproduktorov. Celý večer prežívam v akomsi zvláštnom mladíckom tranze, dokonca ani polnočnou omšou nestrácam sily, a tak až do svitanja hrajúc na gitare spievame pred bazilikou piesne. Medzitým v dave zbadám neznáme dievča, s ktorým sa mi nápadne často stretá zrak. Ráno pri rozlúčkach si vymieňame adresy, najcennejšia mi je onej dievčiny. Prejdú mesiace, poštárka nosí pár listov navyše, vlakom cestujem už aj iným smerom - neďaleko Trnavy. Prejde pár rokov... Čítaci však

stále silnejšie, hoci tiché volanie, rozhodujem sa ísť študovať, aby som sa stal kňazom. Dievčina z toho davu, hoci ma má veľmi rada, necháva ma ísť. Len jej mama nechápe, prečo sa rozchádzame, keď si rozumieme.

Prešli ďalšie roky... Dievčina z davu sa vydala za fajn chlapca. Na prvej kaplάνke v Galante ma navštívila spolu so svojím manželom a vyjadřili túžbu, aby som pokrstil ich dieťa. Neskôr, po ďalších rokoch, som pochoval i jej otca.

Prečo toto celé vlastne píšem? Dnes, keď sa spätne pozerám na prežitie roky, jasne a zreteľne vnímam silu viery a modlitby, krásu čistoty a nevinnosti, slasť búšiaceho srdca a veľkých rozhodnutí, ktoré som objavil práve u mojej Sedembolestnej. Ešte i dnes počujem tie tóny piesní,

v ktorých sa komponoval i môj život. Pre mňa Sedembolestná Panna Mária ostane ako tá, ktorá mi pomohla dorásť, vyzrieť v dospelého človeka, kresťana, muža, neskôr kňaza, a to tak, že si na svoju mladosť vždy rád spomeniem.

Prajem zo srdca všetkým vám, aby ste prežili také krásne chvíle, aké som pri mojej Sedembolestnej Matke prežil ja.

Pavol Gajdoš, farár v Kostolnej pri Dunaji

Doterajšie pôsobiská:

diakon:

Jarovce 2002, Senec 2003

kaplán:

Galanta 2004, Štúrovo 2005, Hurbanovo 2006, Šamorín 2007
farár: Kostolná pri Dunaji 2009
www.kostolna.fara.sk

POĎAKOVANIE DOBRODINCOM VÝSTAVBY NOVEJ FARY

Milí bratia a sestry!

18. apríla 2010 posvätil pán arcibiskup S. Zvolenský novú farskú budovu v našej farnosti, ktorá bola postavená vďaka štedrým finančným príspevkom a brigádnickej práci mnohých členov našej farnosti, ktorí aj takto realizovali 5. cirkevné prikázanie: Podľa svojich možností „podporovať cirkevné ustanovizne.“ Vyslovujeme Vám Pán Boh odplati! Pán arcibiskup J. Sokol, ktorý

rozhodol o výstavbe novej fary, žiadal, aby darcovia boli informovaní o svojich príspevkoch. Preto sme každý mesiac vydávali Stavebnú kroniku. Ona je nielen informáciou, ale aj kronikou a svedectvom štedrosti mnohých členov našej farnosti. Osvedčilo sa nám, že v čase, kedy počujeme o častom spreneverení verejných financií, sme informovali darcov o príjmoch i výdavkoch. Keď videli ich používanie a mohli si ho skontrolovať aj na Dni otvorených

dverí, štedro podporovali toto dielo, ktoré je aj svedectvom Vašej viery. Pri zakončení tohto „Dielu 21. storočia“ v našej farnosti uverejňujeme posledné číslo Stavebnej kroniky.

Po predaji starej fary budú peniaze z jej predaja, ktoré zostali po vrátení pôžičky Arcibiskupskému úradu (milión Sk), zaplatení provízie realitnej kancelárii (180.000 Sk) a 5% do fondu Arcibiskupského úradu (300.000 Sk) v sume 4,5 milióna Sk, použité na

opravu kostola a parku. Pozývame všetkých dobrodincov výstavby novej fary a aktívnych katolíkov farnosti, aby kontrolovali použitie týchto financií. Po každom diele Vás oboznámime s jeho cenou, ktorá sa odráta od sumy z predaja starej fary.

Naším prvým zámerom je zhotovenie chodníka z Mandľovej ulice, na ktorý nemusíme tentokrát robiť zbierku, ale postaviť ho z peňazí, ktoré máme k dispozícii.

Jozef Krupa, farár v Jarovciach

Svätá púť Jarovčanov do Klingenbachu/Klimpuhu

Svätá púť sa konala v nedeľu, 4. júla. Obyvatelia Jaroviec tento rok putovali do neďalekého Rakúska, do farnosti v obci Klingenbach/Klimpuh pri Eisenstadte.

Práve v tejto farnosti je po celý rok vystavená Putovná Mariazellská Panna Mária. Prívlastok Putovná znamená, že každý rok putuje do inej farnosti. Farníci ju vždy v posledný augustový týždeň pešo odnesú až do Mariazellu, odkiaľ pochádza a následne si po ňu prídu farníci z ďalšej farnosti, v ktorej



bude umiestnená nasledujúci rok. Do tejto tradície patria farnosti v obciach s chorvátskou menšinou - v štátoch ako Rakúsko, Maďarsko aj Slovensko. Púte sa zúčastnili aj iní občania z farností, v ktorých sa zachovala liturgia v chorvátskom jazyku, medzi nimi aj obyvatelia Jaroviec.

Z Jaroviec išli 2 autobusy, v jednom z nich aj Mužský spevácky spolok, ktorý doprevádzal svätú omšu svojou hrou na hudobné nástroje a spevom. Svätú omšu celebraval ThLic. Roman Frydich,

ktorý momentálne pôsobí vo Viedni. Po nej nasledovala procesia s putovnou Mariazellskou Pannou Máriou okolo miestneho kostola a na záver domáci obyvatelia pripravili pre všetkých občerstvenie vo farskom dome. Cestou naspäť sa o dobrú náladu v autobuse postaral Mužský spevácky spolok, ktorý si s Jarovčanmi zaspieval a zahral pesničky. Budúci rok

sa Putovná Mariazellská Panna Mária presunie do farnosti v obci Bezenye/Bizonja v Maďarsku. V blízkej budúcnosti by bolo vhodné uvažovať nad tým, aby sa do tejto peknej tradície zapojila aj naša farnosť v Jarovciach.

Text: Zuzana Bankovichová

Foto: Tomáš Knotek



PO DIAĽNICI, ČI NIE?

Názory na diaľnicu D2, spájajúcu mestskú časť Jarovce s Petržalkou či Karlovou Vsou, sa rôznia. Jedni nedajú na ňu dopustiť a petržalské cesty vôbec nevyužívajú, iným vadí, že je spoplatnená a ďalší tade nechodia, pretože je pre nich okľukou.

Naša redakcia sa rozhodla zistiť kde je pravda. Merali sme čas a vzdialenosť ku trom kľúčovým mostom: Lafranconi, Nový most a Prístavný most.

Začneme smerom na most Lafranconi. Cesta po diaľnici D2 nám trvala 6 minút a namerali sme vzdialenosť 8,7 km. Pri druhom

meraní sme použili Panónsku cestu. Namerali sme vzdialenosť 11,4 km a na most Lafranconi sme prišli za 11 minút.

Jednoznačným víťazom je teda diaľnica. Treba však podotknúť, že diaľnica je spoplatnená a vodiči bez diaľničnej nálepky by mali radšej využiť Panónsku cestu

aj napriek tomu, že im zaberie dvakrát viac času a prejazdia o pár kilometrov navyše.

V smere na Nový most (Most SNP) sú výsledky iné. Po diaľnici sme síce boli o minútu rýchlejší, ale prešli sme o 1,7 km viac ako po Panónskej ceste. Vzdialenosti a časy je možné vidieť na obrázku.

Posledné merania sme urobili v smere na Prístavný most. V tomto prípade sme porovnávali trasu po diaľnici D2 a po Dolnozemskej ceste. Obe z nich sme prešli za rovnaký čas 8 minút. Rozdiel vo vzdialenosti bol však značný. Po diaľnici sa nám cesta predĺžila o 4,6 km. Môžeme teda usúdiť, že v tomto smere je diaľnica nevhodná a Dolnozemska cesta nám pri každodennej ceste môže ušetriť nemalé prostriedky.

Pre objektivitu sme robili pre každý smer viac meraní a výsledky sú ich priemerom. Pri každom meraní sme sa snažili jazdiť maximálnou povolenou rýchlosťou. Na základe týchto výsledkov možno povedať, že diaľnica je prínosom najmä pre tých, ktorí smerujú na most Lafranconi. V iných prípadoch len vyťahuje peniaze z nášho vrecka, či už väčšou vzdialenosťou, alebo nutnosťou vlastníť diaľničnú nálepku.

Text a grafika: Jozef Uhler
Podklady pre mapy:
MAPA Slovakia Plus, s.r.o.



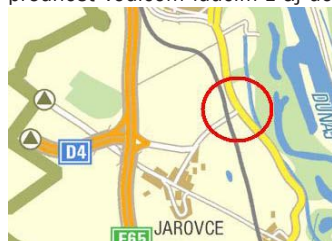
Červenou farbou je označená diaľnica a modrou alternatívna cesta

Križovatka pri lese

Mnohí z vás považujú križovatku pri lese za zbytočné zdržanie pri ceste do mesta.

Ide o križovatku kde sa pri jazde do Petržalky pripájame na cestu vedúcu z Rusoviec.

Keďže sa pripájame z vedľajšej cesty na hlavnú, musíme dávať prednosť vodičom idúcim z aj do



Rusoviec. Toto spôsobuje zdržanie a my sme sa pokúsili zistiť o aké zdržanie ide. Urobili sme 56 náhodných meraní, z ktorých nám vyšli nasledovné výsledky:

- v pracovný deň	13 sekúnd
- cez víkend	6 sekúnd
- dopoludnia	12 sekúnd
- popoludní	14 sekúnd

Len šesťkrát sme čakali dlhšie ako pol minúty. Podľa týchto výsledkov je pocit dlhého zdržania

skôr záležitosťou psychiky. Vodiči nemajú radi, ak musia zastať.

Navrhované riešenia sú dve. Obe boli už niekoľkokrát spomínané aj na zasadnutiach Miestneho zastupiteľstva. Prvým riešením je osadenie semaforov. Toto by však mohlo spôsobiť výrazne dlhšie čakanie ako je tomu v súčasnosti. Dá sa totiž predpokladať, že červená bude dlhšie svietiť pre nás. Po sledovaní časov iných semaforov som dospel k zisteniu, že by sme pravdepodobne dostali červenú na 60 sekúnd a zelenú na 20 sekúnd.

Druhým riešením by bol kruhový objazd. Je to však investícia, ktorá je finančne náročná, ale zvýšila by bezpečnosť. Keďže by sme dávali prednosť len vozidlám idúcim do Rusoviec, zvýšila by sa mierne aj rýchlosť prejazdu. Pri nameraných časoch je však namieste otázka, či by vynaložené prostriedky neboli lepšie investované do iných problémov v našej mestskej časti.

Text: Jozef Uhler



Anketa + súťaž o 20 EUR

Zakrúžkuje voľbu, ktorá najviac zodpovedá realite a vyhrajte 20 EUR od Jarovských novín.

Vyplnený anketový lístok vložte do 29.9.2010 do urny umiestnenej v predajni potravín Teta v Jarovciach. Žrebovanie výhercu sa uskutoční 29.9.2010 o 17:30 pred predajňou. Súťaže sa môže zúčastniť osoba staršia ako 18 rokov. Každý súťažiaci sa môže zúčastniť len raz. Výhra bude odovzdaná výhercovi do 7 dní odo dňa žrebovania.

a) Nemám súkromné ani služobné auto.

b) Kupujem si diaľničnú nálepku, pretože využívam viaceré úseky slovenských diaľnic.

c) Nekupujem si diaľničnú nálepku a ani mi nechýba.

d) Jazdil/a by som po diaľnici D2 medzi Jarovcami a mostom Lafranconi keby nebola spoplatnená.

Telefónne číslo: _____
(Bude použité len v prípade výhry. Ak o výhru nemáte záujem, nevyplňajte ho.)



Tradičný makový a orechový koláč

Tak ako každý rok, aj tento sa v Jarovciach konali v prvú septembrovú nedeľu hody. No a práve hody sú skvelou príležitosťou upiecť niečo slané, sladké, jednoducho každému podľa chuti.

Jedna z typických hodových pochúťok, ktorá sa v Jarovciach zvykne takmer v každej domácnosti piecť dodnes, je makový a orechový koláč. Patrí k tým najtradičnejším sladkým koláčom, ktoré sa spájajú s hodami.

Na cesto potrebujeme:

75 dkg polohrubej múky,
25 dkg hladkej múky špeciál,
25 dkg kryštálového cukru,
240 ml oleja, 5 dkg droždia,
1 vanilínový cukor, citrónová kôra,
3 žĺtky, cca ½ litra mlieka, štipka soli.

Na plnku potrebujeme:

20 dkg mletých orechov/maku,
12 dkg cukru, mlieko, rum.

Postup: Do vlažného mlieka dáme lyžičku cukru, nadrobíme doň droždie a kvások necháme



vzišť. V múke si urobíme malú jamku, do ktorej vylejeme vykysnutý kvások. Kvások zmiešame



s trochu múky a necháme ho opäť trochu vzišť. V menšom hrnci si zohrejeme mlieko tak, aby bolo vlažné, pridáme vanilínový cukor, citrónovú kôru a žĺtky. Postupne pridávame do múky s kváskom a vymiesime polotuhé jemné cesto a pomaly pridávame olej. Vypracované cesto necháme cca 45 min. vykysnúť. Z vykysnutého cesta urobíme štyri štrúdle, ktoré plníme orechami/makom. Pečieme vo vyhriatej rúre



na 180 °C 30 – 40 minút.

Plnka: Do mlieka pridáme cukor, necháme zovrieť a odstavíme, pridáme mleté orechy/mak a rum. Uvedené množstvo surovín zodpovedá 4 kusom koláčov. Dobrú chuť!

Text a foto: Zuzana Bankovichová

Nechcem sa len prizerať



„Nie, neplánujem kandidovať na post starostu.“ – uviedol som v minulom čísle Jarovských novín. Pravda je však taká, že by som pre vás chcel urobiť viac ako len vydávať noviny.

Viete koľko ciest v Jarovciach sa dostalo do žalostného stavu za

posledných 20 rokov? Chcete aby sa v ďalších dvadsiatich rokoch pokračovalo týmto tempom? Viete, že Jarovce prišli o historické pamiatky ako napríklad stará škola, alebo niektoré staré domy s historickou hodnotou? Budova starých jaslí chátra. Má to tak byť? Pomoc mladým rodinám je zo strany mestskej časti nulová. Chodíte si posediť do parku? Že žiadny neexistuje? To je pravda. Boli ste v škole? Mnohí z vás by pri pohľade na školský dvor zaplakali. Páči sa vám to? Jarovce z eurofondov ešte nič nevybudovali. Iným mestským častiam sa to zázračne darí. Cesta bicyklom ktorýmkoľvek smerom je hazardom so zdravím a nie oddychovou jazdou. Mohol by som takto pokračovať ešte dlho, ale verte mi, MNE SA TO NEPÁČI.

Mnoho a mnoho mesiacov

sledujem zasadnutia miestneho zastupiteľstva a zistil som, že starosta nerozhoduje o všetkom. Aj poslanci svojimi návrhmi a svojou aktivitou môžu zmeniť veľa vecí. Mám odhodlanie byť jedným z nich a prispieť k vyriešeniu mnohých problémov. Budem teda kandidovať na funkciu poslanca našej mestskej časti a je na vás, či mi dáte dôveru, alebo nie.

Ja vám môžem ponúknuť snahu, vedomosti a moju energiu. Od vás potrebujem dôveru a rady. Áno aj rady, pretože ak sa zástupca občanov neradi ich radami, nie je už ich zástupcom, ale len lobistom vlastných záujmov.

Mnohí zo súčasných poslancov sú šikovní a inteligentní ľudia a pevne verím, že niekolkí z nich budú poslancami aj po nastávajúcich voľbách. Dúfam, že som si v posledných rokoch získal ich dôveru

a rád by som im v budúcnosti pomohol naštartovať motor Jaroviec. Naštartovať tak, aby sme sa pohli vpred a zároveň si zachovali to, čo je dnes veľkou vzácnosťou. Dedinský charakter a pokoj v mestskej časti.

Komunálne voľby budú 27. novembra a po nich bude v Jarovciach jeden starosta/starostka a sedem poslancov. Títo ľudia budú rozhodovať ako sa bude nakladať s rozpočtom našej mestskej časti. Budú môcť získať prostriedky pre rozvoj Jaroviec, ale aj nezmyselne minúť to čo od štátu dostaneme.

Nie, nenarodil som sa tu. Plánujem tu však stráviť zvyšok života a to mi dáva dostatočnú motiváciu, aby som sa snažil zveľaďovať mestskú časť, v ktorej žijem už 12 rokov.

Jozef Uhler

Jarovská kvapka krvi

Jarovské noviny v spolupráci s miestnou komisiou kultúry zorganizovali na utorok 3. augusta 2010 akciu pod názvom Jarovská kvapka krvi. Dobrovoľní darcovia krvi mohli v tento deň medzi 8:00 a 11:00 prísť darovať vzácnu tekutinu do Domu kultúry v Jarovciach. Počas akcie s názvom „Jarovská kvapka krvi“



prišlo ponúknuť svoje žily 30 darcov, z toho tretina prvodarcov. Každý z nich si z akcie odniesol okrem dobrého pocitu aj tričko

organizátora, Jarovských novín. Jarovčania sa tak v čase núdze spojili a poskytli zdravotníctvu najvzácnejšiu tekutinu.



Ak „Jarovská kvapka krvi“ pomôže čo i len jedinému človeku, tak mala zmysel a radi ju zopakujeme.

Text a foto: Jozef Uhler

MLÁDEŽNÍCKY ZBOR

V Kostole Sv. Mikuláša v Jarovciach sa svätá omša slúži každý deň. Avšak pri bohoslužbách počas všedných dní absentovala prítomnosť mládeže. S dobrým nápadom preto prišiel Andrej Klapka, ktorý oslovil mladých ľudí z Jaroviec s otázkou, či by mali záujem spievať v mládežníckom zbere. Netrvalo dlho a od leta roku 2002 sa každý štvrtok o 19.00 slúži mládežnícka sv. omša.

Prvými členmi nášho zboru boli: Andrej Klapka, Eva Strecková, Eva Nováková, Veronika Tyková, Kristína Demeterová, Natália Mitterpachová, Petra Salajková, Linda Mašurová, Juraj Hegyi, Tomáš Knotek, Martin Višpel, Daniela Pauhofová a Tomáš Treuer. Začiatky boli náročnejšie, nakoľko sme sa museli učiť veľa nových piesní a skúšali sme veľakrát do neskorých hodín. To nás však neodradilo, pretože nás hnala vpred túžba priblížiť sa Bohu prostredníctvom spevu a



Jedna z prvých mládežníckych sv. omší

hudby. Nacvičovali sme v sakristii a v priestoroch Klubu mladých Chorvátov. Onedlho okrem štvrtkových sv. omší sme spievali aj jednu nedeľu v mesiaci. Zúčastnili sme sa rôznych podujatí, ako napr. poklona k Panne Márii Mariázeľskej vo Viedni a v Čunove, na sv. omši v rámci Festivalu chorvátskej kultúry v Devínskej Novej Vsi, koncert zborov v Chorvátskom Grobe a Festival zborov v Jarovciach. Pravidelne spievame pri príležitosti Prvého sv. prijímania detí, birmoviek, sobášov, kon-

certov v našej farnosti a počas vianočných a veľkonočných sviatkov.

Náš repertoár tvoria prevažne nábožné piesne, ktoré sú rozdelené podľa častí sv. omše, ďalej príležitostné piesne, ako svadobné, vianočné, pôstne a veľkonočné. Spievame ich v slovenskom, chorvátskom, anglickom, ale aj v latinskom jazyku a to jednodhlasne až štvorhlasne. Hrou na gitare nás sprevádzajú Martin Višpel a Andrej Klapka a občas hrou na klavíri Michal Knotek. Nebránime sa však aj svetským piesňam, s ktorými vystupujeme na kultúrnych podujatiach. Niektoré piesne sme chceli zvečniť, a tak sme sa rozhodli nahráť CD v roku 2003 a 2004, v spolupráci s našim kamarátom Ferim Trgom. Bolo to nielen užitočné, ale aj zábavné a radi sme tomu venovali svoj čas. CD sa predávalo za dobrovoľný príspevok, ktorý bol venovaný na náš kostol.

V našej aktivite nám boli pozvudením viacerí diakoni, ktorí u nás vykonávali prácu počas štúdia. Najviac nám utkvé v spomienkach vtedajší diakon Palo Gajdoš, ktorý sa nám osobitne venoval



Vystúpenie na festivale zborov

aj mimo mládežníckych omší. Časom nám pribúdali noví členovia, ale niektorí sa, naopak, rozhodli náš zbor opustiť. Mnohí z nás mali študentské a pracovné povinnosti, ktoré nám bránili stretnúť sa pravidelne a v plnom počte. To nás však neodradilo a naďalej sa aktívne podieľame spevom na sv. omšiach. Po dvojmesačných letných prázdninách, sme sa v septembri opäť stretli, aby sme sa naučili nové piesne a aby sme naďalej oživovali štvrtkové bohoslužby

mládežníckym duchom a spevom. Preto by sme chceli touto cestou vyzvať mladých ľudí našej farnosti, aby sa pridali k nám svojím spevom alebo hrou na hudobný nástroj. Takto sa náš zbor bude môcť i naďalej rozrastať, rozvíjať a pomáhať nám priblížiť sa k Bohu. Veď kto spieva Bohu na slávu, modlí sa dvojnásobne.

Autori: Daniela Pauhofová,
Tomáš Treuer
Foto: archív Daniely Pauhofovej



Súčasný zloženie mládežníckeho zboru



Koncert v našom kostole na sviatok sv. Petra a Pavla



Nahrávanie CD v Klube mladých Chorvátov



Blahoželáme

V mesiacoch júl až september 2010 sa významných životných jubileí dožili títo naši spoluobčania:

65 rokov	ANDHELYIOVÁ Alžbeta
	KORŠEPOVÁ Mária
	STRECKOVÁ Margita
70 rokov	MELICHER Štefan
	KESZELIOVÁ Alžbeta
80 rokov	MAKÁKOVÁ Magdaléna
	NÉMETH Vincent
85 rokov	BANKOVICHOVÁ Alžbeta
86 rokov	WOLF Ján
	HEGYI Michal
88 rokov	JANKOVICHOVÁ Alžbeta
90 rokov	SCHMIDLOVÁ Rozália

Naším jubilantom prajeme všetko len to najlepšie, zdravie, šťastie, spokojnosť a veľa životného elánu do ďalších rokov života.



Odišli od nás

ŠKODLER František vo veku 74 rokov
VAJAŠ Juraj vo veku 66 rokov
JANKOVICHOVÁ Alžbeta vo veku 83 rokov
WARENIC Štefan vo veku 58 rokov
Odpočívajte v pokoji !



Opravy a rekonštrukcie v Jarovciach

Vážení spoluobčania, v priebehu roka 2010 ste sa z médií dozvedali o nedostatku finančných prostriedkov v samospráve. Na pripomenutie - príjmy obce sa skladajú z vlastných príjmov, čo sú predaje, prenájmy a miestne dane. Druhou časťou sú príjmy z výberu daní za nehnuteľnosti a z daní z príjmov fyzických osôb. Výber daní za nehnuteľnosti je prakticky na úrovni predchádzajúcich rokov. Najväčšiu časť zo všetkých uvedených príjmov tvorí príjem z výberu daní z príjmov fyzických osôb. A práve tu bol zaznamenaný najväčší prepád. Samozrejme, že to negatívne ovplyvnilo aj náš rozpočet. Výhodou pre nás však je, že sme súčasťou hlavného mesta, kde je najnižšia nezamestnanosť a aj prepád výberu daní v rámci Slovenskej republiky bol najmenší. Napriek negatívnym dopadom a napriek celkovému poklesu príjmov do rozpočtu, ktorý sme zaznamenali aj vlani, vykonávame v našej mestskej časti ešte do konca tohto roka niektoré opravy a investície menšieho rozsahu. V prvom rade je to oprava strechy na domčeku v areáli ihriska, čo



Domček na ihrisku po oprave strachy

ste si určite všimli. Bola na ňom vymenená strešná krytina za plechovú. Bol tiež namontovaný bleskozvod a nové odkvapy. Opravu vykonala spoločnosť JJJ Stav-Build. Cena opravy bola pôvodne stanovená na 7.704,- EUR. Počas opravy však bolo nutné vykonať niektoré práce navyše, na čo sme aj boli upozornení pri predkladaní cenových ponúk počas výberového konania všetkými záujemcami. Konečná cena opravy je 8.085,- EUR. Ďalšou investíciou, na ktorú bolo vykonané výberové konanie, je oprava strechy na budove bývalých jaslí na Trnkovej ulici. Táto je už tiež prakticky ukončená, v druhej dekáde mesiaca september bude vykonané odovzdanie diela. Cena opravy je 10.797,50 EUR a opravu vykonala spoločnosť DAVSTAV. S prácou tejto spoločnosti máme doteraz dobré skúsenosti. V roku 2008 vykonala opravu strechy na



Budova bývalých jaslí

objekte kuchyne a jedálne našej Materskej školy. Vtedy bola práca vykonaná rýchle a doteraz neboli nutné reklamácie. Verím, že práca na streche budovy bývalých jaslí bude vykonaná rovnako kvalitne. Investíciou najväčšieho rozsahu je oprava cesty na Urbárskej ulici v rozsahu od Jazernej po Pílovú

ulicu. Na opravu tejto cesty sme dostali aj najviac podnetov od obyvateľov. Opravu v rozsahu 810 m² vykonala spoločnosť ALPINE Slovakia. Táto spoločnosť vo výberovom konaní ponúkla najlepšie podmienky a cena opravy



Stav cesty na Urbárskej ulici



vy povrchu cesty je 15.132,30 EUR. Oprava bola vykonaná v druhom septembrovom týždni. Okrem toho pokračujeme v opravách chodníkov, oprava na Palmovej ulici je už takmer ukončená. Taktiež oprava budovy na cintoríne, ktorá bola využívaná



Budova na cintoríne po rekonštrukcii

ako márnica, bola v týchto dňoch ukončená. Na tomto objekte bola vymenená strešná krytina, urobene odvodnenie okolo budovy a bola opravená omietka. Opravu vykonala firma pána Jozefa Pauhoľa. Na zlepšenie ozvučenia počas vykonávania pohrebných obradov bola v objekte Domu smútku urobená oprava ozvučenia, ktorú bezplatne vykonal Ing. Milan Husár. Zakúpením prenosného ozvučovacieho zariadenia s dostatočným výkonom je zabezpečené dôstojné vykonávanie obradov aj na cintoríne.

Text: Pavel Škodler, starosta MČ

Foto: Jozef Uhler



Oprava chodníkov

Boli sme v tábore, vy tiež?

Cez letné prázdniny, už niekoľko rokov ožíva Základná škola v Bratislave - Jarovciach, na päť pre rodičov „pracovných dní“, smiechom jarovských detí, ktoré pani Danka Serbaková, rod. Millesichová, školská vychovávateľka z Jaroviec, „strážia“ v detskom letnom tábore. Okrem „stráženia“ je pani Danka zodpovednou organizátorkou tohto podujatia, samozrejme pod „vzdialeným dohľadom“ vedenia školy. Pre takmer 20 detí, vo veku od 7 do 12 rokov, pripravuje denné menu hier, spoločnej zábavy i rozptýlenia, nových



poznatkov, trávenie času v prírode hoci i s bosými a mokrými (nielen) nohami, spinkanie pod stanom. Práve počas týchto dní a stanovej noci je pre deti tetou Dankou, ktorej chýbajú ďalšie ruky, aby mohla objasniť všetkých tých maličkých, ktorí sa ráno, hneď po odlúčení od najbližších, túlia do jej náručia.



V auguste 2010 pripravila pani Danka pre jarovské detičky 2 týždenné turnusy, pre dve rôzne skupinky detí, pretože záujem zo strany rodičov i detí je vždy väčší, ako sú možnosti pani Danky a školy.

Do programu pre deti sa zapájajú aj členovia rodiny pani Danky, hlavne Monika a Paľko, bývali jarovskí žiaci, samotní rodičia detí, i pani Kormosová Renatka, rod. Madarászová, a Radko Procházka, pracovníci školy, ktorých táborové deti chtiac či nechtiac čoraz viac



„zamestnávajú“ a zapájajú do pobytu v tábore. Samozrejme nezabúdame ani na pani kuchárku, ktoré deťom varia obedy. Zatiaľ len dvakrát „táborovala“ s deťmi aj teta Vierka Jaboreková, ktorá si takto pripomína staré táborové detské časy. Tábor robí radosť nielen deťom, ale všetkým, ktorí v srdiečkach zostávajú celý život deťmi.

Text: Viera Jaboreková

Foto: Dana Serbaková

Poklady od našich predkov

Jarovce sú síce mestskou časťou, ale v jarovských dvo-roch sa schováva aj vidiecky život.

Pôvodní obyvatelia vo svojich drahých domovoch uchovávajú už celé desaťročia nielen spomienky na svojich predkov, ale aj mnohé výtvy, ktoré s veľkým úsilím pre seba a svoje rodiny predko-via vybudovali. Bez hádanky, bez rozprávky, či je soľ nad zlato, vy-slovíme krátke slovo voda. Jemná tekutina, číra, chladivá, ktorá dáva život, obyčajná s chuťou ...vody. Nenahraditeľná pre človeka, pre každého tvora tejto Zeme.

Voda dnes z vodovodu, kedysi z prameňov, potokov, riek, zo studničiek, studní. A práve o stu-dniach sú tieto riadky, hĺbených do niekoľkometrovej hĺbky do podzemných drahocenných ložísk spodnej pitnej vody.

Na Palmovej ulici č.2, v rodinnom dvore pani Márie Schieszlerovej, rod. Wolfovej, priamo oproti uličným vrátam, dominuje krásne zachovaná a vzorne upravená rodinná studňa. Inicialy F.W. pripomínajú, že studňa bola vybudovaná pre majiteľa Františka Wolfa, a to v roku 1937, keď teta Mici Vidanová, ako ju všetci poznáme, mala sedem rôčkov. Pani Juditka Raková, dcéra p.Schieszlerovej, samozrejme poklop na studni otvorila, aby sme sa presvedčili na vlastné oči o prítomnosti vody v hĺbinách studne. V starochorvátštine sa studňa nazýva „guštierna“. Deti z tábora si išli vyciť nielen oči, ale vykonali aj test ozveny vlastného krikú a test ozveny vhođených kamienkov. Veď, ako povedala pani Juditka, vodu používajú len čerpadlom na polievanie.



Voda vo vlastnom dvore zabezpečovala obyvateľom domu istotu kvalitnej nenahraditeľnej tekutiny, všetkým v dome, vrátane

dobytka a zvierat, ktoré chovali. Všetci tí, čo majú skúsenosti s ničivým živlom požiaru, oceňujú zdroje vody aj pre prípad hasenia. Na Jantárovej ulici č.10, v rodinnom dvore pani Margity Haászovej, sme s táborovými deťmi prišli pozrieť ďalšiu cennú rodinnú pamiatku, hĺbenú studňu pôvodného majiteľa pána Filipa Haásza. Pod vysokou hruškou spomína na zašlé časy kedy ju postavili.

Pani Margitka prívetivo vyhovelá túžbe detí, nazrieť do hlbkej studne. Veď sama, spolu so svojimi súrodencami neraz v detskom veku tajne nakúkala do jej hĺbky. Povraz ani vedierko dnes na studni nevisia. Kládka by však i dnes zvládla úlohu, pre ktorú bola na studňu pripevnená. V rohoch murovanej časti sa zachovali dve samostatné, tiež murované nádobky, so samostatným vývodom do prednej i zadnej časti dvora. Do prednej pre kuchyňu a do zadnej pre gazdovstvo. Guštiernu pani Margitka nepoužíva, vodička však žblnkotom dokazovala svoju prítomnosť. Samozrejme, že deti vykonali rovnako dôkladné testy, ako pri prvej návšteve.

Rada by som pokračovala v spočítavaní zachovalých studní



Studňa u Haászových

v Jarovciach. Hádám nabydúce. Veď som ich ešte napočítala - jeden, dva, tri, štyri, päť ... Vy, čo čítate tieto riadky, iste viete, či som započítala aj tú na Vašom dvore. Verím, že nás vpustíte. Rada by som ich s deťmi z jarovského klubu vyfotila. Urobíme z nej nástenku, súhlasíte klubáci?

Text: Viera Jaboreková
Foto: Dana Serbaková

HUMANA, alebo separovaný zber trochu inak

Nové zberné kontajnery Humana umožnia obyvateľom našej mestskej časti opäť ukázať, že sú solidárni a záleží im na životnom prostredí nás všetkých.

Tento krát ide o špecifický separovaný zber - zber obnoseného šatstva a obuvi. Kontajneri Humana objednal Miestny úrad - odbor životného prostredia (p. Žideková) - a podpísala sa zmluva o spolupráci na 3 roky. Spolu 3 kontajnery sú umiestnené vedľa potravín a oproti Domu kultúry. Kto je teda Humana?

Humana je medzinárodná členská organizácia, postavená na porozumení ľudí - ako rozhodujúcej sile pri podpore rozvoja tam, kde je to potrebné. Sústredí sa najmä na pomoc tretiemu svetu - tj. zabezpečenie vzdelania, potravinovej bezpečnosti, hygieny, zázemia pre siroty apod. a projekty recyklácie Zeme. V Európe má organizácia viac ako 1700 zberných kontajnerov, do ktorých ľudia odovzdávajú šatstvo a topánky, ktoré už nepotrebnú. Ich pôsobenie je najmä v západnej Európe veľmi dobre známe a ľudia odovzdávajú tieto odevy s vedomím, že pomôžu tým, ktorí ich pomoc potrebujú. Vybierané oblečenie je následne triedené podľa určených kritérií. Časť sa predáva v Humana secondhandových obchodoch, časť putuje do Afriky a do Humana projektov. Čo nie je použiteľné ako oblečenie sa ďalej recykluje, najmä v Ázii. Takže okrem pomoci chudobným, touto recykláciou odbremeňujeme našu Zem od neustále pribúdajúceho textilného tovaru a odpadu. Všetky zisky vyprodukované pobočkami Humana (triedičkami a predajňami) po celom svete putujú na podporu projektov tam, kde ľudia pomoc naozaj potrebujú.

jú. HUMANA - PEOPLE TO PEOPLE - Ľudia pre ľudí. Sme veľmi radi, že už aj v našej mestskej časti.

Ľudia si však musia uvedomiť, že kontajnery sú určené na odevné produkty a neslúžia ako smetné nádoby. Vhadzovaním znečistených odevov alebo odpadkov sa znehodnocuje snaha všetkých ostatných.



A ešte späť k separovanému zberu: určite ste si všimli, že pribudli nové miesta s OLO kontajnermi na separovaný zber skla, plastov a papiera - Mandľová ul., Jazerná ul. Pri tejto príležitosti zopár čísel, že to má naozaj zmysel... vedeli ste, že:

- zo 670 recyklovaných hliníkových plechoviek sa dá vyrobiť bicykel
- na výrobu fleesovej bundy sa spotrebuje cca 30 plastových fľaš
- na výrobu koberca sa spotrebuje okolo 150 plastových fľaš
- z 2 nápojových (tetrapakových) obalov sa vyrobí 1 m² kuchynských utierok
- vytriedením a recykláciou 110 ton papiera zachránime 1 ha 80-ročného lesa

...a to musí zanechať dobrý pocit v každom z nás.

Text: Žaneta Uhlerová
Foto: Jozef Uhler





HODOVÉ ZÁPASY

Hodový pondelok bol vyvrholením futbalového víkendu na Jarovskom štadióne. Nastúpili proti sebe tradiční súper. Za hostí to bolo družstvo bývalej ženskej reprezentácie Slovenska proti domácim muzikantom a starým pánom. V modrých dresoch nastúpili okrem žien aj dvaja muži, ktorí tak posilnili ich rady. Hetrik si pripísal Ján Németh a štvrtým gólom prispel k výhre domácich 4:2 Ján Škodler. Na jedenástky boli lepšie ženy, ktoré túto časť vyhrali 5:3. Počas víkendu privítali dorastenci na domacom trávniku Malinovo, s ktorým vyhrali hladko 9:2. Hetrik dosiahol Matej Wispl. Seniori hrali so stabilným hodovým súperom - Devínskou

Novou Vsou. Jediný gól zápasu vsietil Peter Novák a tak prispel k víťaznému ťaženiu Jaroviec počas hodového víkendu.

Text a foto: Jozef Uhler



Družstvo ženskej reprezentácie a družstvo muzikantov so starými pápmi

P O Z V Á N K A

TJ Jarovce v spolupráci s Bratislavským klubom kuchárov a cukrárov usporiadať 2.ročník súťaže vo varení gulášu dňa 2. októbra 2010.

Všetci zánietenci kulinárstva ste vítaní. Vyhrá každý, kto sa zúčastní !!!

Podmienky súťaže: Dobrá nálada je vítaná !!!

- » Súťaže sa môžu zúčastniť 2-členné družstvá, ako profesionáli, tak i amatéri (pod určitým menom družstva).
- » Účastnícky poplatok sa neplatí.
- » Registrácia družstiev je o 09.00 hod. na štadióne TJ Jarovce.
- » Začiatok varenia je o 10.00 hod. a ukončenie je o 14.00 hod.
- » Každé družstvo si zabezpečí všetky ingrediencie na vlastné náklady (mäso – 2,50 kg môže byť hovädzie, bravčové, teľacie, jahňacie, baranie, zverina).
- » Takisto ostatný inventár a ingrediencie ako sú kotlíky, drevo, stolíky na krájanie, naberačky, dosky na krájanie, slnečníky, dochucovadlá (paprika, soľ, korenie, zelenina, zemiaky, huby...) si družstvá zabezpečujú sami na vlastné náklady.
- » Družstvá dostanú od usporiadateľa umelohmotné misky, lyžice a chlieb.
- » Každé družstvo musí navariť 10 porcií gulášu + 2 porcie pre porotu.
- » Súťaž bude hodnotiť 5 – členná komisia, ktorá sa bude skladať z troch profesionálov a dvoch členov laickej poroty.
- » Hodnotiace kritéria sú: **farba, konzistencia, nápaditosť a chuť**
- » Odovzdávanie cien sa bude konať o 15.00 hod. sponzormi.

Dôležité:

Prihlášky môžete nahlásiť na tel. číslo 0903 254 148, alebo osobne priamo v pohostinstve na štadióne **do 28.09.2010**. Pokiaľ by niekto nemal stôl na krájanie, usporiadateľ zabezpečí rozkladacie stoly.

ROZPIS ZÁPASOV - JESENNÁ ČASŤ, ročník 2010/2011

IV.Liga senióri - S4A						
kolo	dátum	deň	čas	domáci	hostia	výsledok
1	15.8.2010	Nedeľa	17:00	TJ Jarovce	Tomášov	1:2
2	21.8.2010	Sobota	10:30	Danubia	TJ Jarovce	2:2
3	29.8.2010	Nedeľa	17:00	TJ Jarovce	Domino	0:8
4	5.9.2010	Nedeľa	16:30	TJ Jarovce	DNV	1:0
5	11.9.2010	Sobota	16:30	ŠK Vrakuňa	TJ Jarovce	
6	19.9.2010	Nedeľa	16:00	TJ Jarovce	Blatné	
7	26.9.2010	Nedeľa	16:00	Most	TJ Jarovce	
8	3.10.2010	Nedeľa	16:00	TJ Jarovce	Malinovo	
9	9.10.2010	Sobota	15:30	Ivanka "B"	TJ Jarovce	
10	17.10.2010	Nedeľa	15:00	TJ Jarovce	Hrubý Šúr	
11	24.10.2010	Nedeľa	14:00	Kalinkovo	TJ Jarovce	
12	31.10.2010	Nedeľa	14:00	TJ Jarovce	Rusovce	
13	7.11.2010	Nedeľa	13:30	Vajnory	TJ Jarovce	

IV.liga starší dorast - SD4VC						
kolo	dátum	deň	čas	domáci	hostia	výsledok
1	22.8.2010	Nedeľa	13:30	Ekonom	TJ Jarovce	2:9
2	28.8.2010	Sobota	17:00	Tomášov	TJ Jarovce	2:4
3	5.9.2010	Nedeľa	14:00	TJ Jarovce	Malinovo	9:2
4	12.9.2010	Nedeľa	13:30	D.Lužná	TJ Jarovce	
13	15.9.2010	Streda	16:00	TJ Jarovce	D.Lužná	
5	19.9.2010	Nedeľa	13:30	TJ Jarovce	Igram	
6	25.9.2010	Sobota	13:30	Ivanka	TJ Jarovce	
7	3.10.2010	Nedeľa	13:30	TJ Jarovce	Blatné	
8	9.10.2010	Sobota	9:30	Lamač	TJ Jarovce	
9	17.10.2010	Nedeľa	12:30	TJ Jarovce	Čataj	
10	24.10.2010	Nedeľa	11:30	TJ Jarovce	Ekonom	
11	31.10.2010	Nedeľa	11:30	TJ Jarovce	Tomášov	
12	7.11.2010	Nedeľa	11:00	Malinovo	TJ Jarovce	



AUTOPOŽIČOVŇA



Ceny už od:

Fabia	20 €/deň
Octavia	40 €/deň
Octavia combi	50 €/deň
VW Passat	60 €/deň

Pristavenie zdarma.



PRE JAROVČANOV



www.jkcars.sk

Mobil: 0903/154 754, 0911/154 700

Tel./Fax: 02/63532353